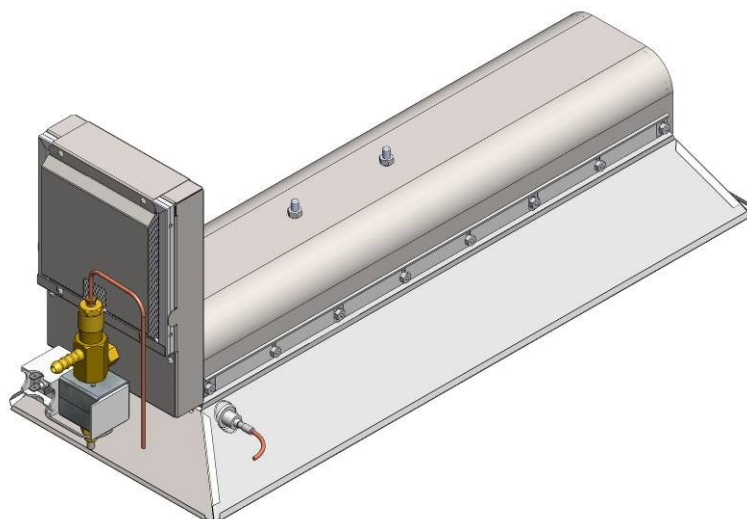


INSTRUKCJA MONTAŻU I SERWISU

Nr instrukcji 05000616/1

**OGRZEWANIE DLA TRZODY CHLEWNEJ,
DROBIU I BYDŁA**



- 1. DANE TECHNICZNE**
- 2. WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA**
- 3. ZAPALANIE PROMIENNIKÓW**
- 4. WYŁĄCZANIE PROMIENNIKÓW**
- 5. PRZEGLĄDY OKRESOWE**
- 6. ZMIANA TYPU GAZU**
- 7. CZĘŚCI ZAMIENNE**

Producent :
SBM
3 cottages de la Norges
21490 Clenay, Francja

Importer :
Centaurus Solutions and Service
ul. Skłodowskiej Curie 11/3
81-703 Sopot
tel. +48 604 277 276, +48 507 792 011
e-mail: centaurus@centaurus.com.pl
www.centaurus.com.pl

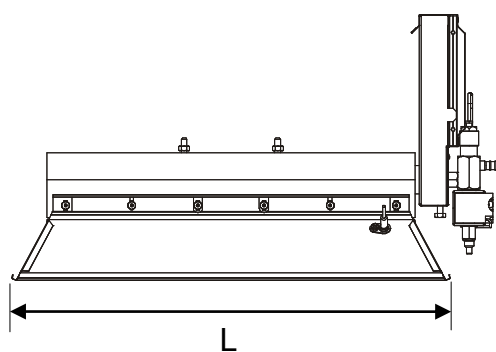
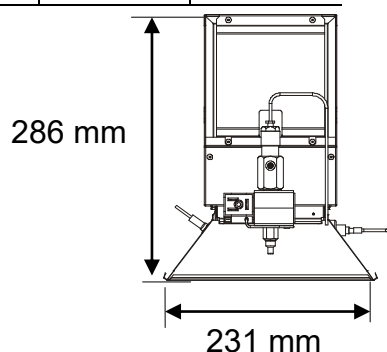


1. DANE TECHNICZNE

Typ promiennika i jego parametry techniczne są umieszczone na tabliczce znamionowej, umieszczonej na promienniku.

(Przykład)

	L (mm)	Waga (kg)
6 ZRFA	335	2.10
8 ZRFA	396	2.50
12 ZRFA	470	3.00
16 ZRFA	597	3.50



SBM 3, cottages de la Norge
21490 Clénay - France

Typ / seria : **16 ZRFA 0516**

I_{2Lw} PL GZ410 20 mbar

ΣQn : 6,750 kW (Hi)

230/240V - 50/60Hz - 28VA

CE 1312 - 1312 AR 1201

05012628

Zasilanie elektryczne

230V (+10% -15%) / 50Hz - 60Hz / 0.1A

GZ410 - Ciśnienie robocze 9 do 27 mbar (nominalna 20 mbar)

		6 ZRFA	8 ZRFA	12 ZRFA	16 ZRFA	
Nr certyfikatu bez. CE		1312 AR 1201				
Moc nominalna (Ciśnienie robocze = 20 mbar)	ΣQn (Hs)	2.780	3.660	5.610	7.490	kW
	ΣQn (Hi)	2.500	3.300	5.100	6.750	kW
Moc maksymalna (Ciśnienie robocze = 27 mbar)	ΣQm (Hs)	3.220	4.250	6.520	8.700	kW
	ΣQm (Hi)	2.900	3.830	5.930	7.840	kW
Zużycie gazu (Ciśnienie robocze = 20 mbar)	V	0.345	0.455	0.700	0.925	m ³ /h
	(Ciśnienie robocze = 27 mbar) V	0.400	0.530	0.810	1.070	m ³ /h
Średnica dyszy (1/100 mm)	dyszy 1	170	185	280	-	
	dyszy 2	150	185	200	235	
Powietrze do spalania		3.560	4.720	7.210	9.525	m ³ /h

G20 (Gaz ziemny) - Ciśnienie robocze 9 do 27 mbar (nominalna 20 mbar)

		6 ZRFA	8 ZRFA	12 ZRFA	16 ZRFA	
Nr certyfikatu bez. CE		1312 AR 1201				
Moc nominalna (Ciśnienie robocze = 20 mbar)	ΣQn (Hs)	2.780	3.660	5.610	7.490	kW
	ΣQn (Hi)	2.500	3.300	5.100	6.750	kW
Moc maksymalna (Ciśnienie robocze = 27 mbar)	ΣQm (Hs)	3.220	4.250	6.520	8.700	kW
	ΣQm (Hi)	2.900	3.830	5.930	7.840	kW
Zużycie gazu (Ciśnienie robocze = 20 mbar)	V	0.265	0.350	0.540	0.715	m ³ /h
	(Ciśnienie robocze = 27 mbar) V	0.310	0.410	0.630	0.830	m ³ /h
Średnica dyszy (1/100 mm)	dyszy 1	170	180	240	320	
	dyszy 2	135	165	180	195	
Powietrze do spalania		3.010	3.980	6.110	8.050	m ³ /h

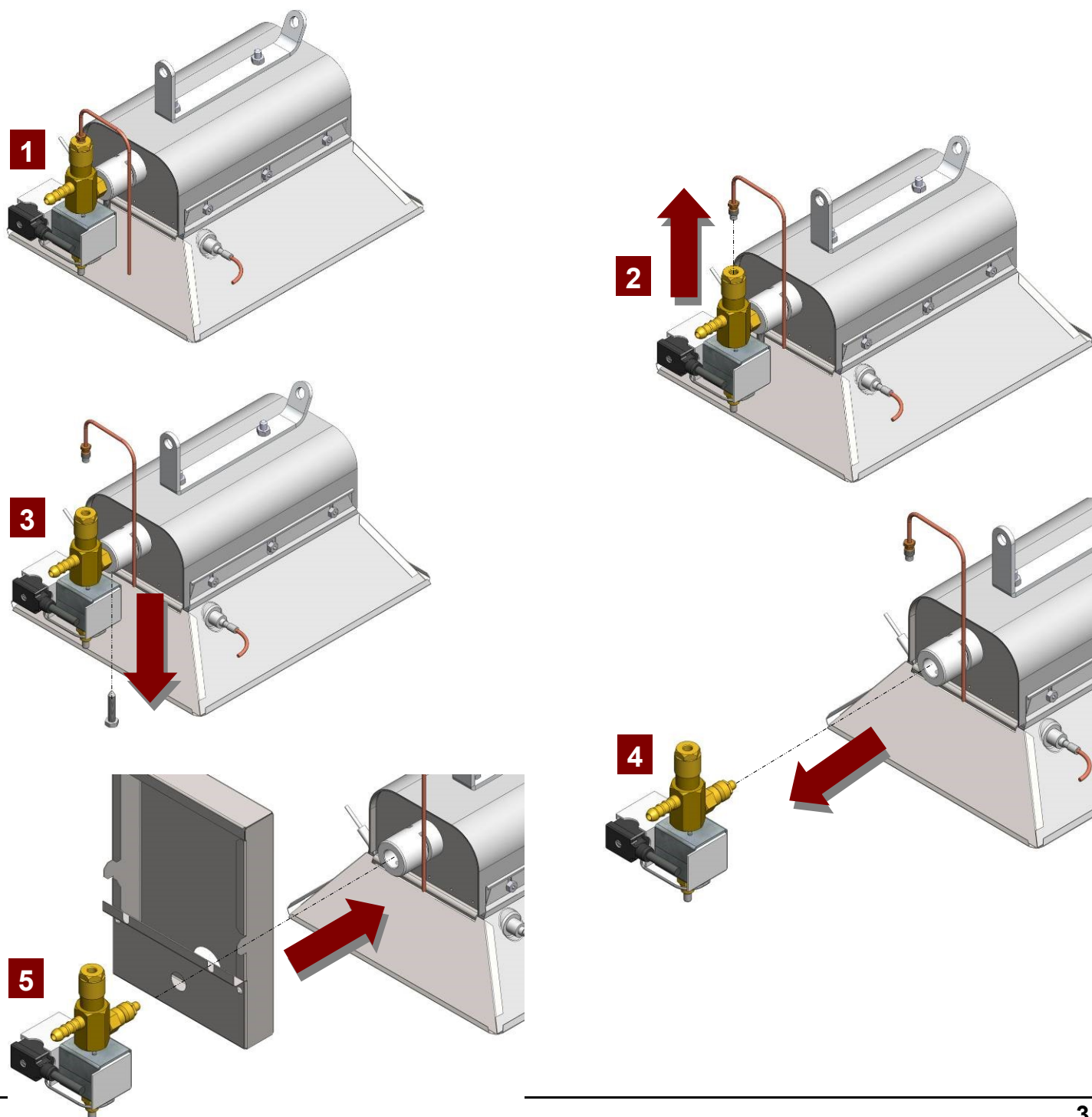
Aby uzyskać optymalne warunki pracy promienników, należy zapewnić wymianę powietrza w stosunku 1 m³/h na każdy 1 kW zainstalowanej mocy. Tę wymianę powietrza należy zapewnić niezależnie od wymiany powietrza wymaganej dla określonej ilości zwierząt.

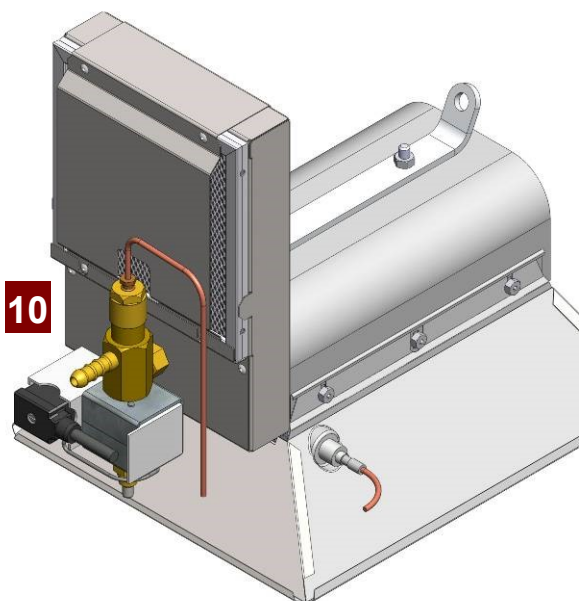
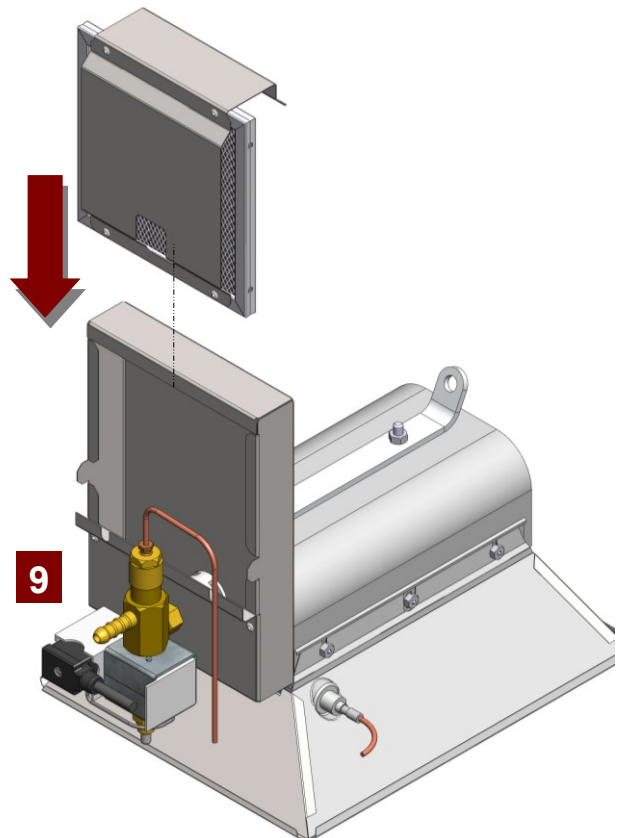
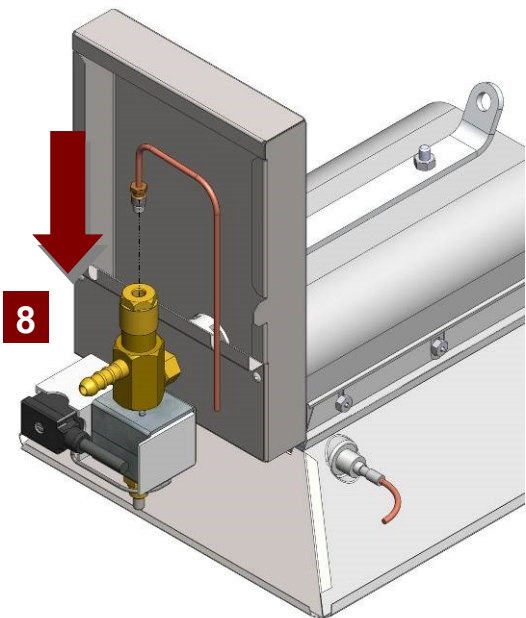
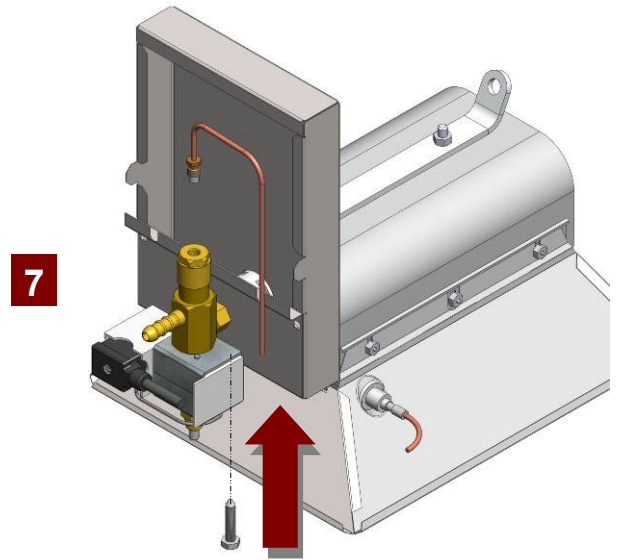
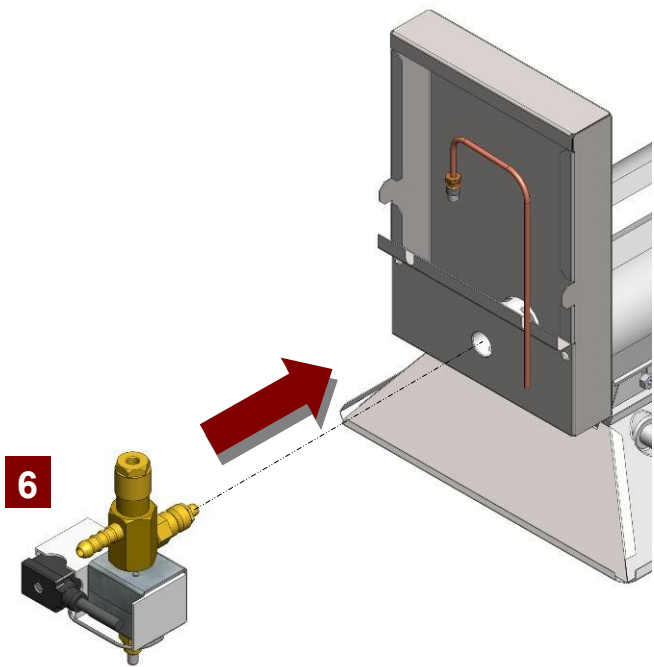
2. WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

2.1 PRZEPISY I WYTYCZNE

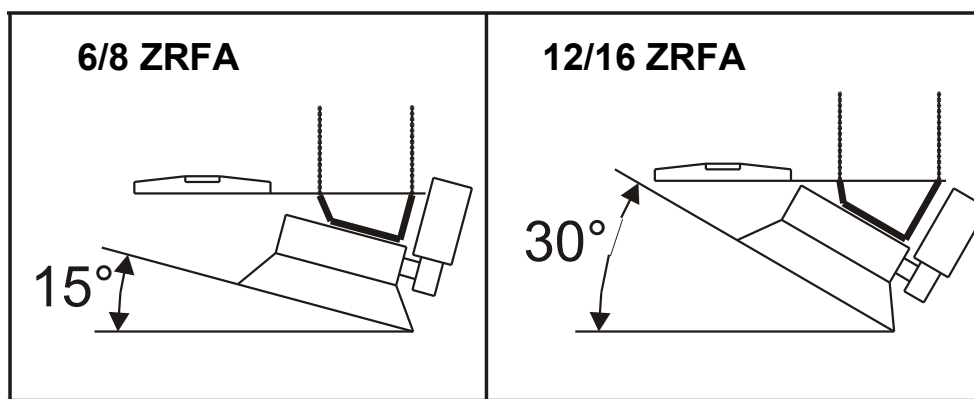
- ↪ Promienniki muszą być instalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami, przez uprawnionych instalatorów.
- ↪ Promienniki mogą być montowane tylko w pomieszczeniach, w których zapewniona jest odpowiednia wentylacja grawitacyjna.
- ↪ Promienniki nie są przeznaczone do montażu w pomieszczeniach mieszkalnych.

2.2 KĄTY NACHYLENIA PROMIENNIKÓW



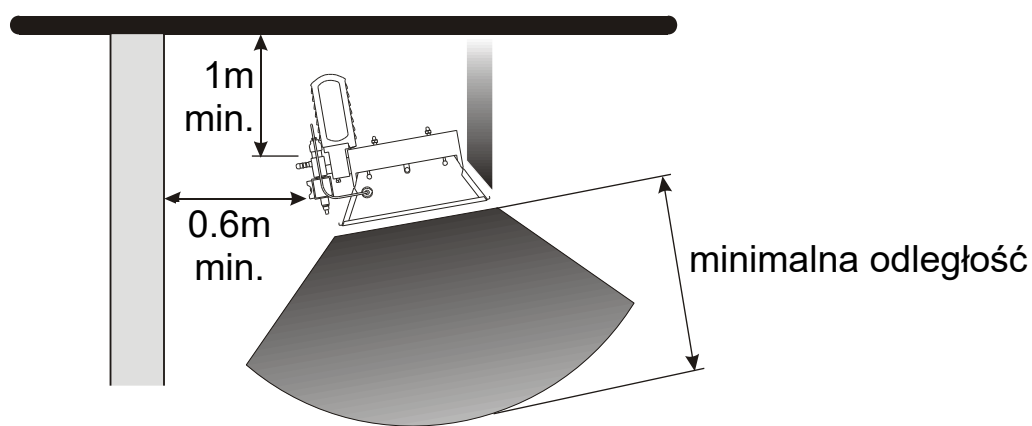


2.3 KĄTY NACHYLENIA PROMIENNIKÓW



NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA KIERUNEK MONTAŻU UMOCOWANIA.

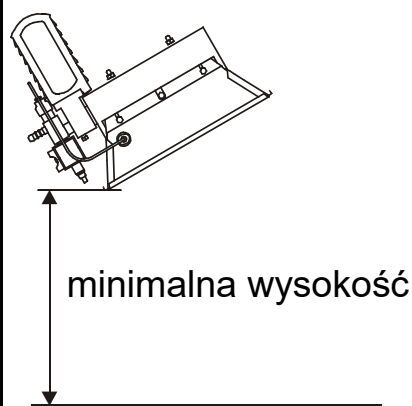
2.4 BEZPIECZNE ODLEGŁOŚCI. (MATERIAŁY PALNE)



2.5 WYSOKOŚCI MOCOWANIA

Tabela minimalnych wysokości zawieszenia promienników od posadzki :

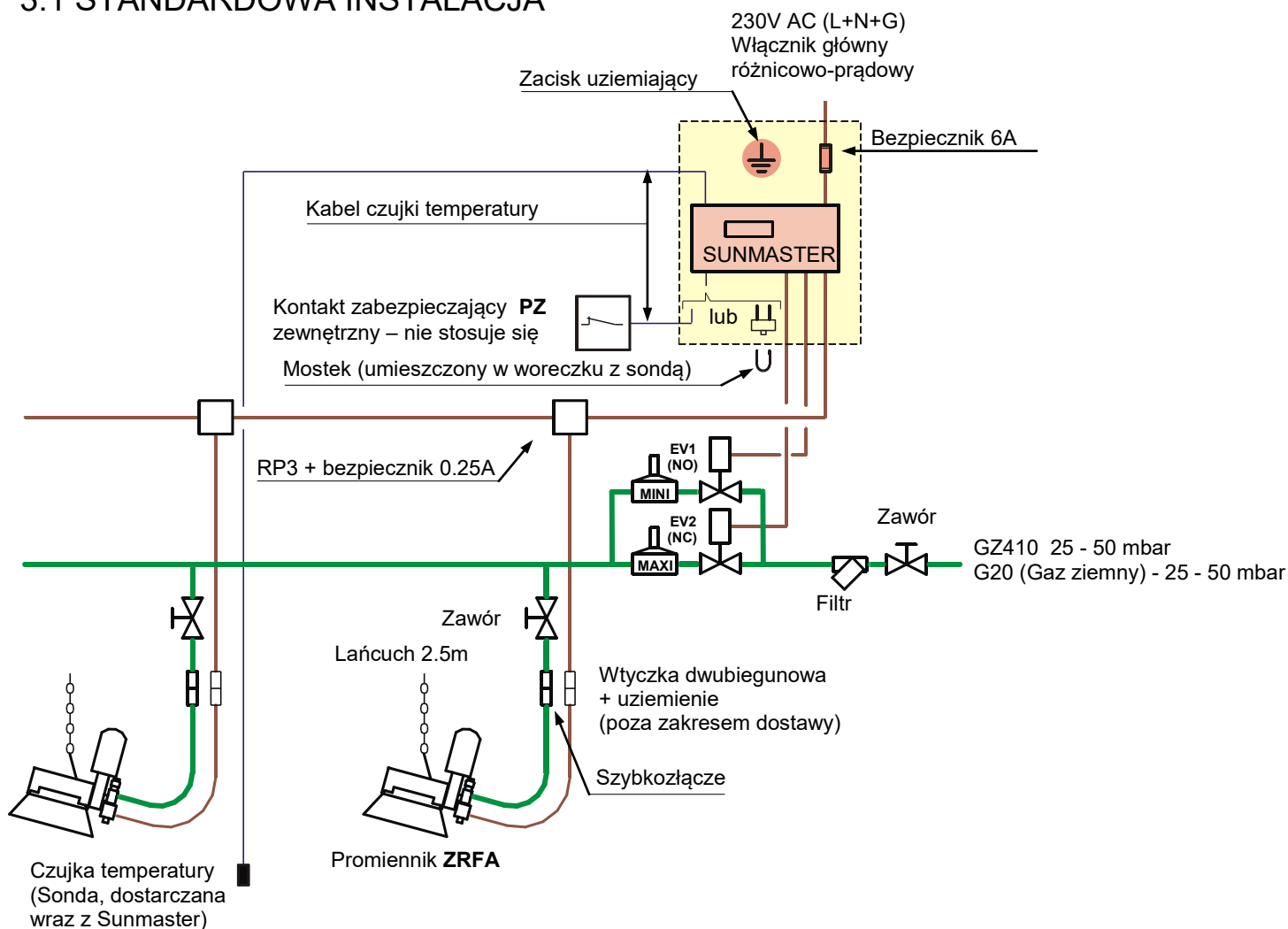
TYP PROMIENNIKA	WYSOKOŚĆ MINIMALNA (m)
6 ZRFA	0,50
8 ZRFA	0,50
12 ZRFA	0,50
16 ZRFA	1,00



W celu ustalenia dokładnej wysokości zawieszenia promienników, prosimy o kontakt z dostawcą promienników (importerem) lub najbliższym przedstawicielem handlowym.

3. ZAPALANIE PROMIENNIKÓW

3.1 STANDARDOWA INSTALACJA



3.2 ZAPALANIE PROMIENNIKÓW

UWAGA! : Budynek musi być ogrzewany 24 godziny przed wprowadzeniem do niego zwierząt.

- ↪ W panelu redukcyjnym ustawić reduktor **MINI** na pozycję **10** mbar.
- ↪ W panelu redukcyjnym ustawić reduktor **MAXI** na pozycję **20** mbar.
- ↪ Otworzyć zawór główny gazu.
- ↪ Otworzyć wszystkie zawory ręczne przed promiennikami.
- ↪ Włączyć instalację elektryczną.
- ↪ Ustawić moduł SUNMASTER na odpowiednią temperaturę. Zapłon promienników nastąpi automatycznie.

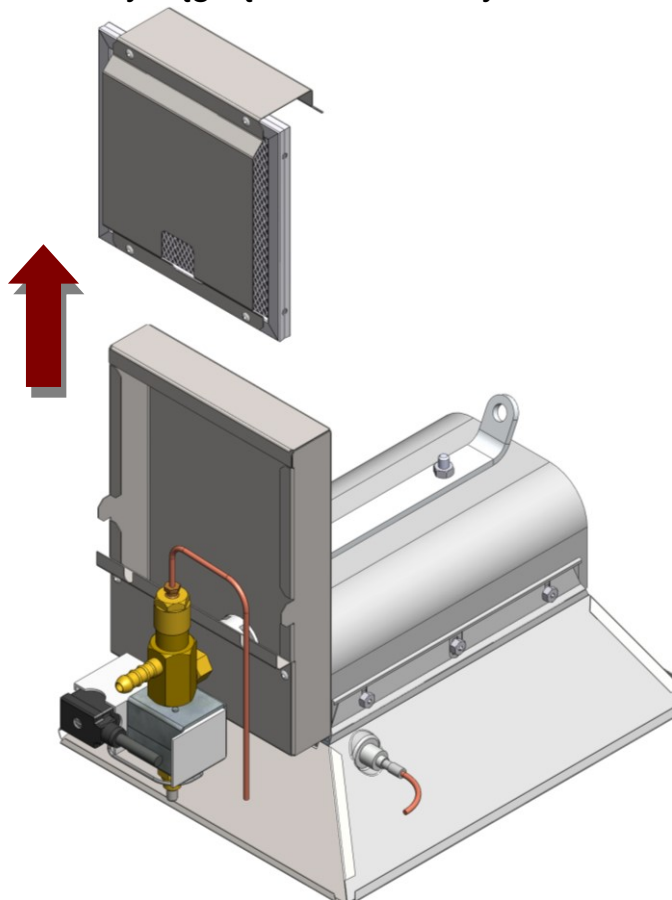
4. WYŁĄCZANIE PROMIENNIKÓW

- ↪ Zamknąć główny zawór gazu.
- ↪ Wyłączyć zasilanie.

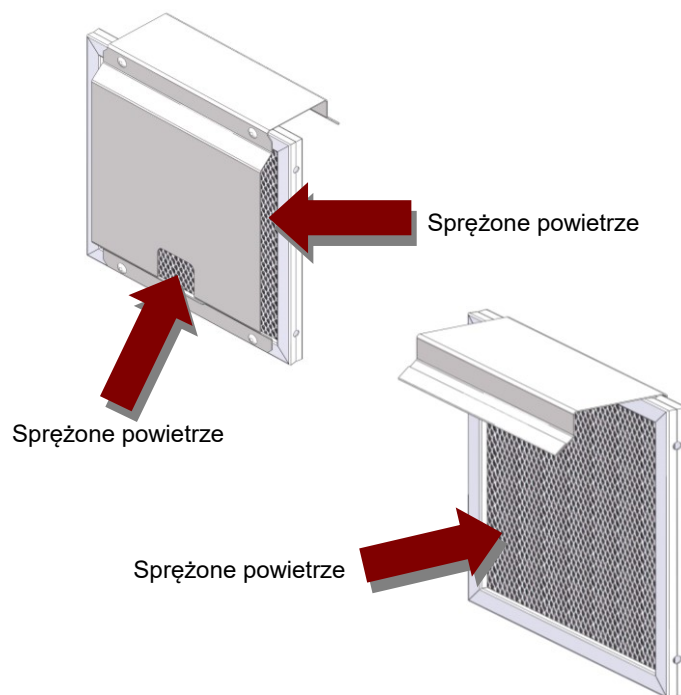
5. PRZEGLĄDY OKRESOWE

CZYŚCIĆ FILTR 1 RAZ W TYGODNIU (lub częściej jeżeli płomień zabarwia się naniebiesko)

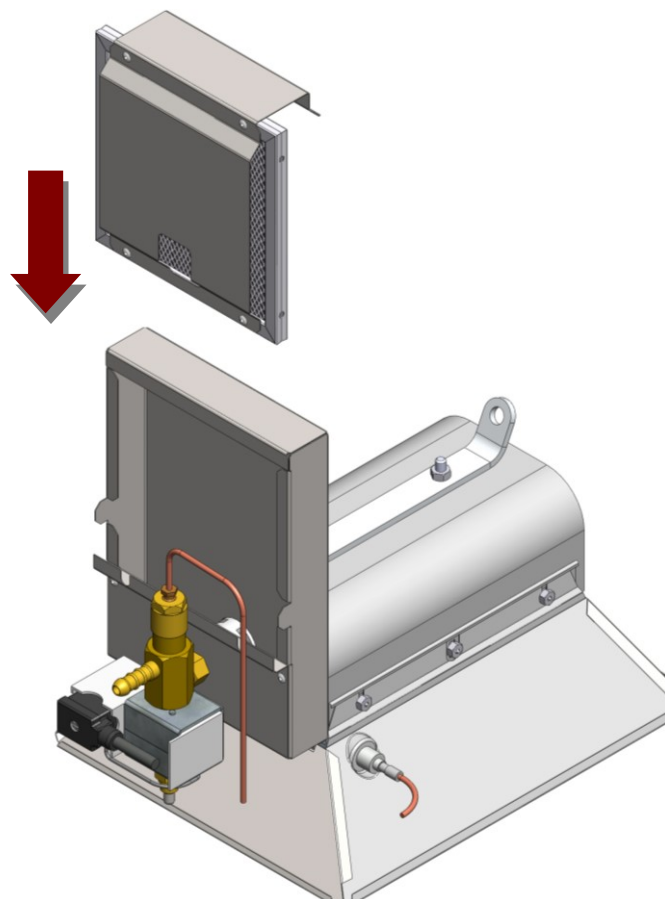
↪ Wyciągnąć filtr metalowy .



↪ Filtr metalowy odkurzyć sprężonym powietrzem.



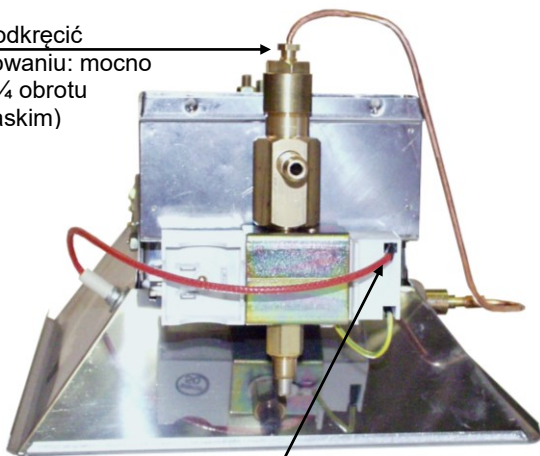
↪ Filtr metalowy ponownie umieścić w mocowaniu.



CZYŚCIĆ CAŁY PROMIENNIK 1 RAZ W ROKU (lub częściej jeżeli płomień zabarwia się na niebiesko).

↪ Usunąć blok zabezpieczający (Blok dysz).

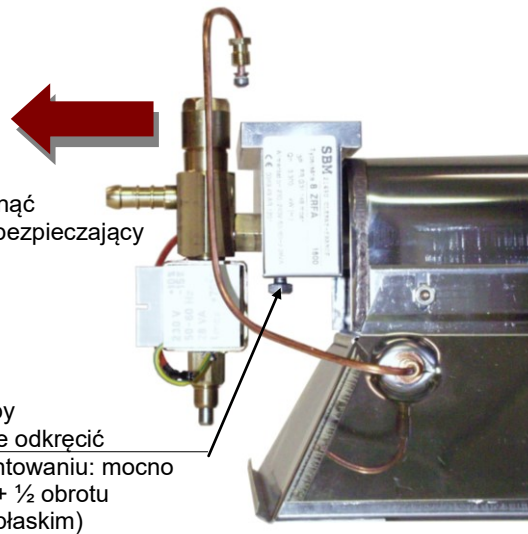
1 Termoparę całkowicie odkręcić (przy montowaniu: mocno zakręcić + ¼ obrotu kluczem płaskim)



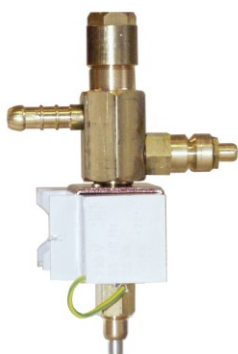
2 wyciągnąć iskrownik

4 Wyciągnąć blok zabezpieczający

3 Obie śruby całkowicie odkręcić (przy montowaniu: mocno zakręcić + ½ obrotu kluczem płaskim)



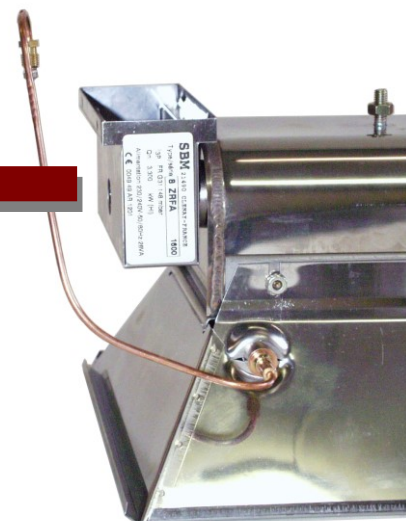
↪ Oczyszczyć blok zabezpieczający sprężonym powietrzem.



Sprężone powietrze (maks. 3 do 5 bar)

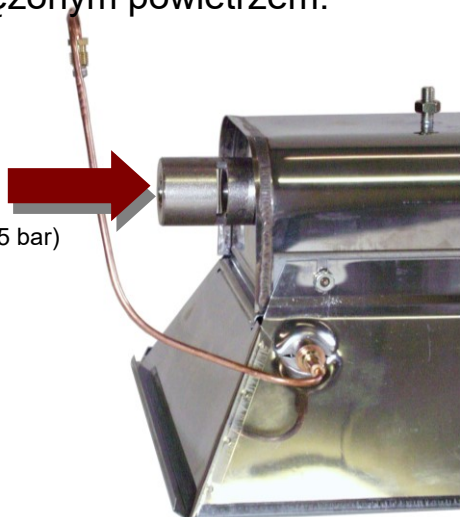
↪ Usunąć mocowanie filtra i oczyścić je sprężonym powietrzem.

Wyjąć zamocowanie filtra

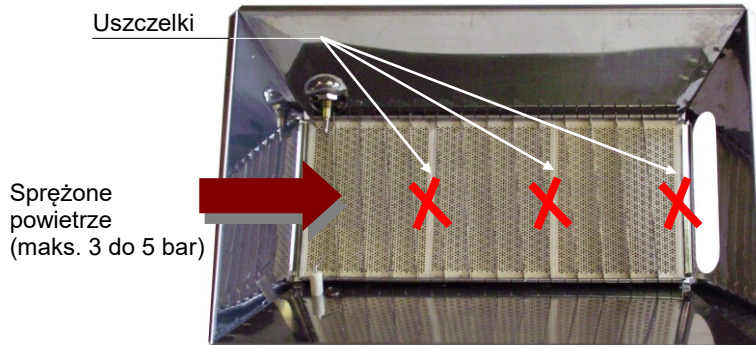


↪ Oczyszczyć wnętrze palników sprężonym powietrzem.

Sprężone powietrze (maks. 3 do 5 bar)



↪ Oczyszczyć powierzchnię ceramiczną sprężonym powietrzem.



Nie przedmuchiwać uszczelki między płytkami !

↪ Po czyszczeniu sprawdzić, czy promiennik nie uległ uszkodzeniu (powierzchnia ceramiczna, uszczelki, mocowanie).

RAZ NA ROK NALEŻY SPRAWDZIĆ STAN WSZYSTKICH ELASTYCZNYCH WĘŻY GAZOWYCH, ZWŁASZCZA W MIEJSCACH ŁĄCZENIA.

6. ZAMIANA TYPU GAZU

Promiennik mogą pracować na następujących typach gazu :

KATEGORIA	TYP GAZU	CIŚCIENIE ROBOCZE
I _{2LW} PL	GZ410	20 mbar
I _{2E} PL	G20 (Gaz ziemny)	20 mbar

Typ promiennika i gazu jest zaznaczony na tabliczce znamionowej. W celu dostosowania promienników do nowego typu gazu (zamiana typu gazu) prosimy o kontakt z dostawcą promienników (importerem) lub najbliższym przedstawicielem handlowym

7. CZĘŚCI ZAMIENNIE :

Litera	NAZWA ELEMENTU
A	FILTR METALOWY 150
B	MOCOWANIE DLA FILTRA METALOWEGO 150
C	TERMOPARA
D	ŚRUBA MOCUJĄCA 6X100/16 (opakowanie 10 szt.)
E	KOŁPAK GWINTOWANY ZAWORKA TERMOPARY
F	ZAWOREK TERMOPARY 11.5
G	BLOK ZABEZPIECZAJĄCY (BLOK DYSZ) (przy zamówieniu podać typ promiennika)
H	DYSZA PIERWOTNA M12X1 (przy zamówieniu proszę podać liczby na końcu dyszy)
H'	DYSZA (przy zamówieniu proszę podać liczby na końcu dyszy)
I	ELEKTRODA ZAPŁONOWA Z KABLEM (ISKROWNIK)
J	UCHWYT BLOKU BA (2 SZT)
K	BLOK BA
L	NAKRĘTKA MOCUJĄCA BLOK BA

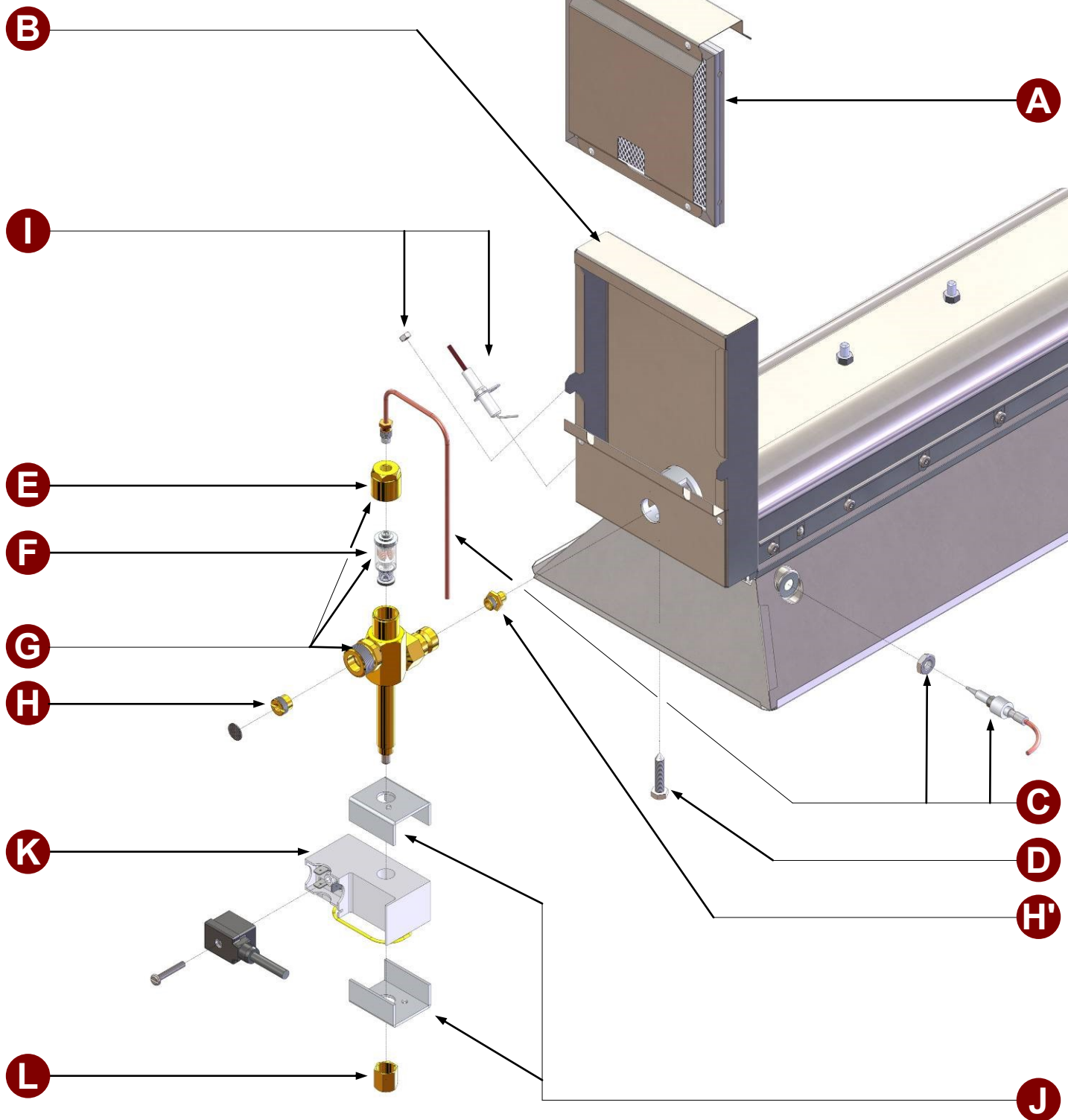


Przy składaniu zamówienia na dostawę części zamiennych prosimy o podanie następujących informacji :

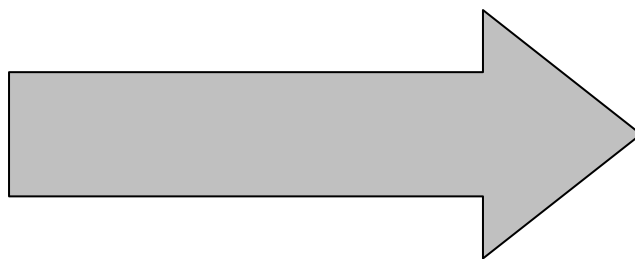
- typ promiennika i jego numer seryjny
- typ gazu i wielkość ciśnienia roboczego.

Powyższe informacje można odczytać z tabliczki znamionowej.

6 ZRFA, 8 ZRFA, 12 ZRFA, 16 ZRFA



PONIŻSZĄ INSTRUKCJĘ
NALEŻY UMIEŚCIĆ W
POMIESZCZENIU STEROWNI
NA WIDOCZNYM MIEJSCU





PROMIENNIKI CERAMICZNE TYP FA Z ZAPŁONEM AUTOMATYCZNYM

INSTRUKCJA OBSŁUGI PROMIENNIKÓW CERAMICZNYCH FA

Nr instrukcji 05000616/1
(UMIESCIC PRZY STEROWNIKU NA WIDOCZNYM MIEJSCU)

REGULACJA AUTOMATYCZNA sterowanie modułem SUNMASTER i zespołem redukcyjnym

ZAPALANIE PROMIENNIKA :

- ↻ Na panelu redukcyjnym ustawić reduktor **MINI** na pozycję **10** mbar.
- ↻ Na panelu redukcyjnym ustawić reduktor **MAXI** na pozycję **20** mbar.
- ↻ Otworzyć główny ręczny zawór gazu
- ↻ Otworzyć wszystkie zawory ręczne przy promiennikach
- ↻ Włączyć instalację elektryczną.
- ↻ Ustawić moduł SUNMASTER na odpowiednią temperaturę.
Zapłon promiennika nastąpi automatycznie

WYŁĄCZANIE :

- ↻ Zamknąć główny zawór gazowy.
- ↻ Wyłączyć zasilanie elektryczne.

CZYNNOŚCI W PRZYPADKU BRAKU PRĄDU :

UWAGA! **System promienników XLA może pracować bez zasilania elektrycznego**

W przypadku pojawienia się ryzyka wyłączenia zasilania elektrycznego :

- ↻ przełączyć sterownik Sunmaster na tryb półautomatyczny (**semi-auto**)
- ↻ W przypadku przerwy w dostawie prądu, ustawić poziom ogrzewania ręcznie za pomocą reduktora **MINI**.
- ↻ po przywróceniu zasilania elektrycznego, przywrócić reduktor **MINI** do pierwotnej pozycji, a SUNMASTER ponownie włączy w tryb **AUTO**.

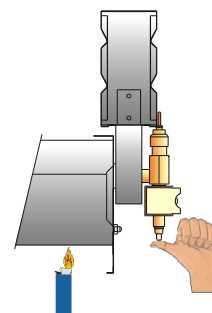
Przypadkowe wyłączenie prądu :

PROMIENNIKI PRACUJĄ W TRYBIE MINI

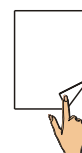
- ↻ Ustawić poziom ogrzewania ręcznie za pomocą reduktora **MINI**
- ↻ Po przywróceniu zasilania elektrycznego, przywrócić reduktor **MINI** do pierwotnej pozycji.

PROMIENNIKI SĄ WYŁĄCZONE - TRYB "OFF"

- ↻ ustawić reduktor **MINI** na pozycję **20** mbar
- ↻ wcisnąć przycisk "push" na jednym palniku promiennika (tak ja na rysunku obok)
trzymać wciśnięty przez 30 sekund
- ↻ powtórzyć czynność przy drugim palniku.
- ↻ po przywróceniu zasilania elektrycznego przywrócić reduktor **MINI** do pierwotnej pozycji



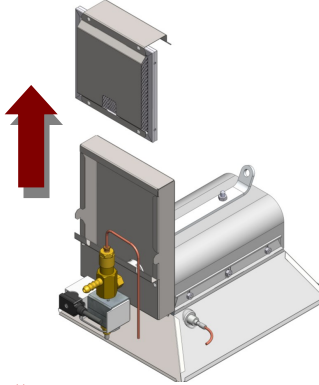
Podczas zapalania ręcznego promienników nie zbliżać twarzy do płytki ceramicznej



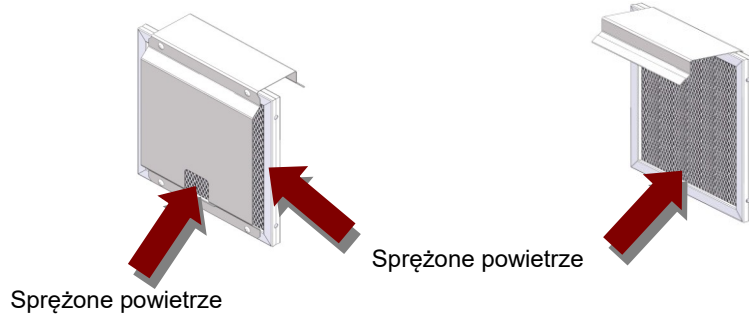
KONSERWACJA :

RAZ NA TYDZIEŃ (lub częściej, jeżeli płomień zabarwia się na niebiesko) OCZYSZCZAĆ FILTR ŚWIEŻEGO POWIETRZA :

↻ Wyciągnąć filtr metalowy.



↻ Filtr metalowy odkurzyć za pomocą sprężonego powietrza.

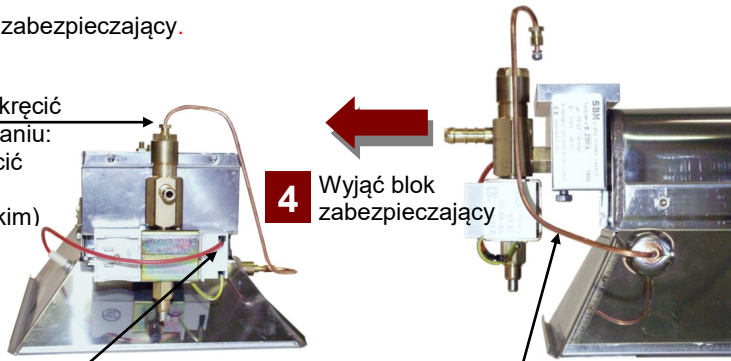


↻ Filtr metalowy umieścić ponownie w mocowaniu.

PROMIENNIK NALEŻY CZYSZCZYĆ RAZ W ROKU (lub częściej, jeżeli płomień zabarwia się na niebiesko).

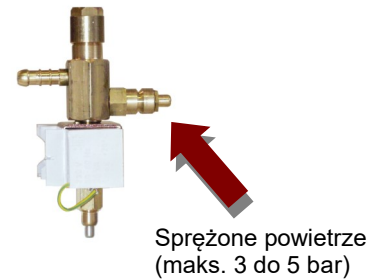
↻ Usunąć blok zabezpieczający.

1 Termoparę całkowicie odkręcić (przy montowaniu: mocno zakręcić + ¼ obrotu kluczem płaskim)



4 Wyjąć blok zabezpieczający

↻ Oczyszczyć blok zabezpieczający sprężonym powietrzem.



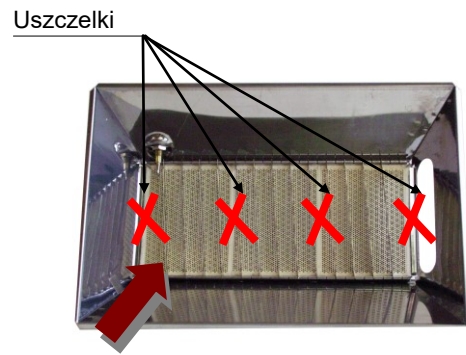
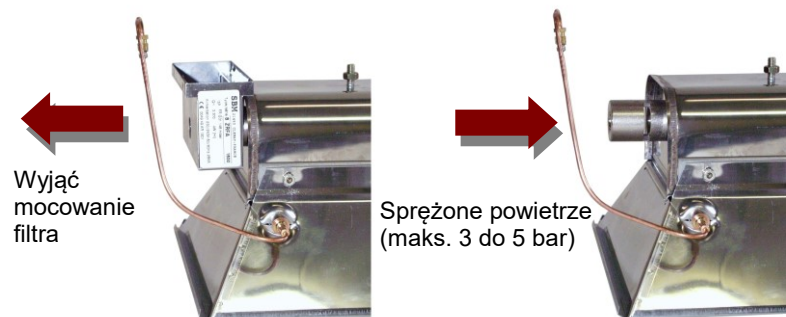
2 Wyjąć iskrownik

3 Obie śruby całkowicie odkręcić (przy montowaniu: mocno zakręcić + ½ obrotu kluczem płaskim)

↻ Usunąć mocowanie filtra i oczyścić je sprężonym powietrzem.

↻ Oczyszczyć wnętrze palnika sprężonym powietrzem.

↻ Oczyszczyć powierzchnię ceramiczną sprężonym powietrzem.



Sprężone powietrze (maks. 3 do 5 bar)

Nie przedmuchiwać uszczelki między płytkami !

↻ Po czyszczeniu sprawdzić, czy promiennik nie uległ uszkodzeniu (powierzchnia ceramiczna, uszczelki, mocowanie).

RAZ NA ROK NALEŻY SPRAWDZIĆ STAN WSZYSTKICH ELASTYCZNYCH WEŻY GAZOWYCH, ZWŁASZCZAW MIEJSCACH ŁĄCZEŃ

PRODUCENT:

SBM
3 cottages de la Norges
21490 Clenay, Francja

DYSTRYBUTOR:

Centaurus Solutions and Service
ul. Abrahama 1A
80-307 Gdańsk
tel. + 58 762 96 40 lub 41
centaurus@centaurus.com.pl
pomoc techniczna : 507 792 011



